

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 456/2013

z dne 16. maja 2013

o prehodnih ukrepih glede uvoznih kvot za mleko iz Uredbe (ES) št. 2535/2001 ter uvoznih kvot za govedino iz uredb (ES) št. 412/2008 in (ES) št. 431/2008 zaradi pristopa Hrvaške k Evropski uniji

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o pristopu Hrvaške in zlasti člena 3(4) Pogodbe,

ob upoštevanju Akta o pristopu Hrvaške in zlasti člena 41 Akta,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Zaradi pristopa Hrvaške k Evropski uniji 1. julija 2013 je treba določiti prehodne ukrepe za nekatere uvozne kvote v sektorju mleka in govejega mesa, da se uvoznikom iz Hrvaške omogoči, da sodelujejo pri navedenih kvotah.

(2) Oddelek 2 poglavja I naslova 2 Uredbe Komisije (ES) št. 2535/2001 z dne 14. decembra 2001 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede uvoznega režima za mleko in mlečne proizvode ter o odprtju tarifnih kvot ⁽¹⁾ določa, da mora vlagatelj zahtevkov za uvozna dovoljenja vnaprej odobriti pristojni organ v državi članici, v kateri imajo sedež. Da bi izvajalcem iz Hrvaške od 1. januarja 2014 zagotovili dostop do uvoznih kvot iz poglavja I naslova 2 in oddelka 2 poglavja III naslova 2 Uredbe (ES) št. 2535/2001, bi bilo navedenim izvajalcem treba omogočiti vložitev zahtevka in potrebnih dokazil za odobritev šele do 1. oktobra 2013 namesto do 1. aprila 2013. Oblasti Hrvaške bi morale vlagatelje obvestiti o izidu odobritvenega postopka do 1. novembra 2013 namesto do 1. maja 2013 in poslati zadevne sezname odobrenih uvoznikov Komisiji do 15. novembra 2013 namesto do 20. maja 2013.

(3) Uredba Komisije (ES) št. 412/2008 z dne 8. maja 2008 o odprtju in upravljanju uvozne tarifne kvote za zamrznjeno goveje meso, namenjeno za predelavo ⁽²⁾, je odprla letno uvozno tarifno kvoto v višini 63 703 ton v protivrednosti zamrznjenega govejega mesa s kostmi, namenjenega za predelavo v Uniji, za vsakoletno obdobje od 1. julija do 30. junija naslednjega leta. V skladu s členom 5(1) Uredbe (ES) št. 412/2008 morajo vlagatelji zahtevkov za uvozne pravice dokazati, da so bili odobreni kot predelovalni obrati v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora ⁽³⁾ ter da so bili dejavni pri proizvodnji predelanih proizvodov, ki vsebujejo goveje meso, v vsakem od dveh referenčnih obdobj iz člena 5 Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ⁽⁴⁾. V zvezi s prvim pogojem bi za možnost uvoza v obdobju od 1. julija 2013 do 30. junija 2014 vlagatelji zahtevkov za uvozne pravice iz Hrvaške morali dokazati, da so bili odobreni kot predelovalni obrati za izvoz v Unijo v skladu s členom 12 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 854/2004 z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi ⁽⁵⁾. Zahtevi po dokazovanju uspešnosti v preteklosti za namene vložitve zahtevka za uvozne pravice na podlagi Uredbe (ES) št. 412/2008 bi morala zadostiti proizvodnja predelanih proizvodov, ki vsebujejo goveje meso, na Hrvaškem leta 2011 in 2012, v skladu s hrvaško zakonodajo.

(4) Uredba Komisije (ES) št. 431/2008 z dne 19. maja 2008 o odprtju in upravljanju uvozne tarifne kvote za zamrznjeno goveje meso z oznako KN 0202 in proizvode z oznako KN 0206 29 91 ⁽⁶⁾ je odprla letno uvozno tarifno kvoto v višini 53 000 ton zamrznjenega govejega mesa za vsakoletno obdobje od 1. julija do 30. junija naslednjega leta. Za kvotno obdobje od 1. julija 2013 do 30. junija 2014 bi moralo biti določeno, da se dokazila, ki jih morajo predložiti izvajalci iz Hrvaške za vložitev zahtevka za uvozne pravice, ne smejo nanašati na uvoz, opravljen iz držav članic.

(5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

⁽²⁾ UL L 125, 9.5.2008, str. 7.

⁽³⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 55.

⁽⁴⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

⁽⁵⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 206.

⁽⁶⁾ UL L 130, 20.5.2008, str. 3.

⁽¹⁾ UL L 341, 22.12.2001, str. 29.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prehodni ukrepi v zvezi z Uredbo (ES) št. 2535/2001

1. Z odstopanjem od člena 8 Uredbe (ES) št. 2535/2001 za uvoz v obdobju od 1. januarja do 30. junija 2014 v okviru kvot iz poglavja I naslova 2 in oddelka 2 poglavja III naslova 2 navedene uredbe se odobritev dodeli vlagateljem, ki do 1. oktobra 2013 vložijo zahtevek pri pristojnih organih Hrvaške, kjer imajo sedež in kjer so identificirani za namene DDV, in priložijo dokazilo, da so leta 2011 in leta 2012 na Hrvaško uvozili ali iz nje izvozili najmanj 25 ton mlečnih proizvodov, zajetih v poglavju 04 kombinirane nomenklature.

2. Za namene uporabe odstavka 1 se transakcije aktivnega in pasivnega oplemenitenja ne štejejo kot uvoz in izvoz.

3. Z odstopanjem od člena 9 Uredbe (ES) št. 2535/2001 pristojni organ Hrvaške vlagatelje do 1. novembra 2013 obvesti o izidu odobritvenega postopka in njihovi številki odobritve, kadar je to ustrezno. Odobritev velja do 30. junija 2014.

4. Z odstopanjem od člena 10(1) Uredbe (ES) št. 2535/2001 pristojni organ Hrvaške do 15. novembra 2013 seznane odobrenih uvoznikov v skladu z odstavkom 3 navedenega člena pošlje Komisiji, ki jih posreduje pristojnim organom drugih držav članic.

Samo uvoznikom, vključenim na seznam, je dovoljeno zaprositi za dovoljenja od 20. do 30. novembra 2013 za uvoz v obdobju od 1. januarja do 30. junija 2014 v skladu s členi 11 do 14 Uredbe (ES) št. 2535/2001.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. maja 2013

Člen 2

Prehodni ukrepi v zvezi z Uredbo (ES) št. 412/2008

Z odstopanjem od člena 5 Uredbe (ES) št. 412/2008 glede obdobja uvozne tarifne kvote od 1. julija 2013 do 30. junija 2014 vlagatelji zahtevkov za uvozne pravice iz Hrvaške dokažejo, da so bili odobreni kot predelovalni obrati za izvoz v Unijo v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 854/2004, ter pristojnim organom Hrvaške dokažejo, da so bili dejavni pri proizvodnji predelanih proizvodov, ki vsebujejo goveje meso, v skladu s hrvaško zakonodajo, v vsakem od dveh referenčnih obdobj iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006.

Člen 3

Prehodni ukrepi v zvezi z Uredbo (ES) št. 431/2008

Z odstopanjem od člena 4(1) Uredbe (ES) št. 431/2008 za kvotno obdobje od 1. julija 2013 vlagatelji zahtevkov za uvozne pravice iz Hrvaške pristojnim organom Hrvaške dokažejo, da so v obdobju od 1. maja 2012 do 30. aprila 2013 uvozili količino govejega mesa z oznako KN 0201, 0202, 0206 10 95 ali 0206 29 91 sami ali da je bila uvožena v njihovem imenu v skladu z zadevnimi hrvaškimi carinskimi predpisi, v kar pa ni vključen uvoz iz držav članic. Navedena količina pomeni referenčno količino.

Člen 4

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati pod pogojem in z dnem začetka veljavnosti Pogodbe o pristopu Hrvaške.

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO